



联合国森林论坛

第五届会议

2005年5月16日至27日，纽约

临时议程* 项目8

多方利益有关者对话

多方利益有关者对话

秘书处的说明

增编

农民和小森林地主主要群体提出的讨论文件**

摘要

明晰稳妥的框架条件和完善的立法及公平的执法程序是发展可持续森林部门的先决条件。必须确保资源以及相关信息、服务的取得和市场的准入。政府与相关森林组织间具有附加价值的合作及关于森林的国际安排（联合国森林论坛）框架内的进程，对创造这些有利条件可发挥紧要作用。

财产权往往是朝向可持续使用资源的第一个步骤，但其重要性并未在政府间森林小组/政府间森林论坛的行动提议中得到足够的确认。决策者必须更优先考虑建立有利于家庭森林所有权人和社区森林所有权人的所有权结构。森林部门对实现《千年发展目标》的充分潜力只能在与诸如农业、能源、研究、运输、旅游等部门联结在一起时，才能发挥出来。在这方面，国家森林方案对确定互助互利的目标极为重要。

* E/CN.18.2005/1。

** 欧洲森林所有者联合会编写。



为了可持续开发世界森林资源，必须优先考虑能力建设和训练事项。信息丰富和训练良好的家庭森林所有权人会作出负责的决策，因此，各自会对可持续发展的共同目标作出贡献。

毁林滥伐和森林退化的根本原因要在森林部门之外去找出。为了可持续养护和使用森林产品和服务，必须形成创造价值和产生激励的战略。

目录

| | 段次 | 页次 |
|---------------------------------------|-------|----|
| 导言 | 1-5 | 4 |
| 一. 扼要评估政府间森林小组/政府间森林论坛行动建议的执行情况 | 6-18 | 4 |
| A. 有保障的财产权和土地保有权：采取负责任的和可持续的行動的关键 .. | 6-9 | 4 |
| B. 国家森林方案：建立伙伴关系 | 10-12 | 5 |
| C. 能力建设和经济可行性：帮助森林所有权人自助 | 13-15 | 5 |
| D. 造成毁林滥伐和森林退化的根本原因：恢复森林产品和服务的价值 | 16-18 | 5 |
| 二. 优先行动领域 | 19-21 | 6 |
| 三. 关于可实现目标和指标的建议 | 22-23 | 6 |
| 四. 结论和建议 | 24-25 | 6 |

引言

1. 本文件着重说明小森林所有权人（家庭森林所有权人）主要群体向联合国森林论坛第一届至第四届会议的进程提出的书面和口头陈述的基本要素。
2. 目前家庭森林所有权人网络集合了澳大利亚、加拿大、哥斯达黎加、欧洲（23个欧洲国家）和美利坚合众国的家庭森林所有权人。未来将作出更多的努力扩展到南半球的家庭森林所有权人和社区森林所有权人，尤其是南美洲和非洲的现有网络，以期全面了解这个主要群体目前面临的挑战和机会。
3. 家庭森林所有权人理解，未来的世代也要依靠他们森林的产品和服务生存下去，因此，他们真正关心如何平衡处理可持续森林管理。家庭森林所有权人牢牢树立了长期维持森林的责任。家庭森林所有权人根据他们长期世代相传的想法，主张有效可持续使用森林资源，实现多重目的和价值。
4. 可持续管理森林和增加森林资源的数量与加强其质量，对实现《千年发展目标》，尤其是对实现目标 1（消灭极端贫穷和饥饿）、目标 7（确保环境的可持续能力）和目标 8（全球合作促进发展）起到了关键作用。
5. 家庭森林所有权人对使用全球森林资源的实际知识加上健全的科学知识，为在实地采取负责任的和可持续的行动提供了巨大的可能性。

一. 扼要评估政府间森林小组/政府间森林论坛行动建议的执行情况

A. 有保障的财产权和土地保有权：采取负责任的和可持续的行動的关键

6. 2003年10月27日秘书处关于可持续森林管理筹资：当前在变化了的金融环境中的挑战的说明（E/CN.18/AC.2/2003/2）第40段中指出，“财产权往往是可持续利用资源的第一步。”可持续森林管理的第一步是有保障的财产权和土地保有权。财产权和土地保有权没有保障，就不会形成确保符合当前和未来需要的森林管理责任感或兴趣。
7. 所有权，尤其是家庭所有权和社区森林所有权能创造价值，像生产可持续材料、保护蓄水库、养护生物多样性和提供食物等。把所有权给了一大批人，会促成创造各种价值。所有权人使用森林的多种产品和效益的权利会促成养护这一自然遗产的强烈责任感。¹

¹ 国际林业研究中心，《森林和人民：可产生不同结果的研究》，见 http://www.cifor.cgiar.org/publications/pdf_files/AREports/CIFOR%2010th_ANNIV_1-38.pdf。在非洲和亚洲，参与适应性协作管理的村民们说，适应性协作管理增加了他们对森林资源的所有感，让他们有信心参与会使到他们的生活与环境变得更好的进程。简言之，适应性协作管理涵括了建立鼓励地方民主与协作并提供集体反思的时间与空间的机构安排和进程。

8. 至今决策者们尚未认识到有利于家庭森林所有权人可持续负责管理世界森林资源的明晰所有权结构的正面效果。

9. 全球森林政策对话必须认识到实现上述《千年发展目标》的一个重要基石是致力于建立有保障的财产权和土地保有权，并确保家庭森林所有权人和社区森林所有权人取得森林资源。

B. 国家森林方案：建立伙伴关系

10. 森林部门的即时和长期目标必须与直接影响森林资源的可持续发展的他政策一起纳入跨部门的战略之中。可持续森林管理所提供的产品、货物和服务具有跨部门和社会重要性，例如可替代不可再生材料、养护生物多样性、保护蓄水库、有助于实现可持续能源指标和发展娱乐性服务，并作为健康和医疗部门的宝库。

11. 国家森林方案提供了可行的机制，以形成这些跨部门战略。在确定和执行国家可持续发展战略的优先次序时，这些战略应当是用于提升森林部门的地位。

12. 家庭森林所有权人在国家森林方案中扮演了突出角色。他们是感兴趣的参与方，同时又是实地决策者。因此必须本着促成平均分配可持续森林管理的执行费用和利益的伙伴精神形成国家森林管理方案。

C. 能力建设和经济可行性：帮助森林所有权人自助

13. 对可持续森林管理的复杂性质的知识和了解是执行这种管理的基础。可持续的林业并非仅是涉及树木而已，还涉及到人。投资于家庭森林所有权人的能力是实现可持续森林管理的关键。

14. 森林所有权人协会在这方面的重要性日益增加。它们是最重要的结构机制，透过这个机制可以克服所有权零碎分散的问题。主要是透过森林所有权人协会的合作，个别小森林所有权人才能够积极加入木材市场。如果后勤与采伐不能统一，小森林所有权人的多数就没有能力投资于对他们的森林的可持续管理。此外，森林所有权人协会是使国家与全球政策的传达和成功执行产生增值效应的关键角色。

15. 经济可行性是实施可持续森林管理的先决条件。必须有增进社会、文化和生态价值的资金保障。公平的市场条件和获得有效执行的长期可靠的法律框架是森林管理在经济上可行的最低要求。

D. 造成毁林滥伐和森林退化的根本原因：恢复森林产品和服务的价值

16. 造成毁林滥伐和森林退化的原因往往可以在森林部门之外找出：主要的根本原因是日益增长人口的贫穷与粮食和能源需求。

17. 保护和扩大森林资源的战略首先必须解决主要的根本因素，特别是减轻贫穷现象。

18. 欧洲有一半以上的森林是由家庭拥有或管理，每年森林面积增加 920 000 公顷。适当评价森林产品和服务将激励家庭森林所有权人继续投资于可持续森林管理，造福后世。

二. 优先行动领域

19. 家庭森林所有权人依赖公平的经营环境来最妥适地可持续管理木材和非木材产品。要求决策者集中精力创造建立长期可靠法律框架的条件，以在这一框架内进行对社会有益和经济上可行的投资。

20. 由单一议题所带动的对森林部门有影响的公约和进程，日益对可持续发展产生质疑。联合国森林论坛必须对森林部门的可持续发展负起政治责任。

21. 决策者必须理解家庭持有的森林是着力的起点。相互抵触的政策将最后决定小森林所有权是否可行和可以持久。

三. 关于可实现目标和指标的建议

22. 增加价值的国际合作应将森林政策进程所取得的经验资本化，在确定尊重区域优先次序和需要的可持续森林管理的标准和指标方面，这些进程已经取得了很大的进展。

23. 建议关于森林的国际安排（联合国森林论坛）促进森林政策进程对政府间森林小组和联合国森林论坛行动建议执行工作的经验交流，从而推动这些进程间的联系。

四. 结论和建议

24. 关于森林的国际安排（联合国森林论坛）必须提升其作为实现高层承诺的全球政策论坛的地位，以促进森林部门执行《千年发展目标》的能力。关于技术议题的讨论和阐述必须利用集中于森林合作伙伴关系内的专门知识去处理。

25. 关于森林的有力国际安排（联合国森林论坛）包含了将其专门知识提供全球讨论和决策的有力区域森林政策进程。在未来的工作方案中，关于森林的国际安排（联合国森林论坛）必须加强区域成分。